

## PAKIBASA DAYTOY NGA IMPORTANTE NGA ABISO PANGGEP DAGITI KARAPATAN ITI PASYENTE

### Ophthalmic Associates' Non Discrimination and Accessibility Policy

Rebbeng iti Ophthalmic Associates' nga isu amin nga pasyente ket makaala iti kalidad nga panangtaraken. Ti Ophthalmic

Associates' ket sumursurot iti itinakda iti Batas ti Federal and Local Civil Rights ket haan nga aghusga iti tao panggep

laeng iti lahi, kulay, naggapooan, relihyon, edad, deperensya iti pisikal wenno mental ken sex.

Makaited kami iti libre, kusto ken sabali pay nga serbisyo ken ayuda tapno makasiguro nga isu amin nga haan nga

makabael ket makaala iti chansa na, agraman pay iti:

- Nalalaing nga agsenyas iti sabali nga sao, ken
- Maiibkas da iti sabali nga porma iti impormasyon

Mabalin kam pay nga makaited iti libre ken napapanaon nga serbisyo nga makatulong kadagiti haan nga makaawat iti

English, mairaman pay iti:

- Qualipikado nga ag-interpret, ken,
- Impormasyon nga naisurat iti sabali nga linguahe

Nu kailangan yo dagitoy nga serbisyo, mabalin nga tawagan daytoy Civil Rights Coordinator nga makontak idtoy nga

sumaruno nga numero:

907-276-1617, TTY 1-800-770-8973, Fax 907-264-2665

[WWW.akeyedoc.com](http://WWW.akeyedoc.com)

Ophthalmic Associates

ATT: Civil Rights Coordinator

542 West 2<sup>nd</sup> Avenue

Anchorage, Alaska 99501

No iti panangkuna yo ket haan mi nga naited nga nasayaat dagitoy nga serbisyo wenno haan mi nga nasurot dagita nga

Civil Rights Laws pati dagitoy dadduma nga patakaran, ket masapol agipasa iti reklamo kadakami nga Civil Rights

Coordinator. Agyaman kami ken dagitoy nga oportunidad nga makaited iti serbisyo ken inisiguida nga maaramidan iti

solusyon no anyaman iti reklamo. Isu nga aw-awisen da kayo nga agipasa iti reklamo, no adda man iti tumanggi nga

mangited iti tulong panggep dagitoy serbisyo nga it-ited mi.

Mabalin nga agipasa iti reklamo ken daytoy Civil Rights Coordinator nga personal, telegram, fax no saan ket email (

makita iti numero nga tawagan idtoy). Tay form ket mabalin nga alaen idtoy : [www.akeyedoc.com](http://www.akeyedoc.com).

Kayat mi nga dayta

proceso iti reklamo yo ket mabaet laeng nga maaramidan iti solusyon, isu nga masapol nga haan kay mababain nga asigan

daytoy Civil Rights Coordinator tayo.

Awan iti nakaikabil ditoy nga polisiya nga makapigil kanyayo nga gamitin dayta karapatan yu nga agipulong wenno

dumawat iti tulong aggapo iti may katlo nga partidos. Kaspangarigan, mabalin kayo nga agfile iti reklamo panggep iti

Civil Rights idia y U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, mabalin nga agsurrat wenno

tumawag, wenno ag-email idia y Office for Civil Rights Complaint Portal,

<http://www.ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Dagiti forms ket mabalin nga alaen idtoy

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>. Daytoy iti contact information :

U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW., room 509F, HHH Building Washington

D.C. 20201. 1-800-368-1019, 800-537-7697 ( TDD)

## **PANGAASI YO TA BASAEN YO DAYTOY NGA IMPORTANTE NGA POLICY PANGGEP DAYTOY PROCESO ITI NONDISCRIMINATION**

### **KEN PATAS NGA PANAGREKLAMO**

Mamati iti Ophthalmic Associates iti panangiram- raman ken iti panagsabsabali tayo. Ibal-bawal iti Ophthalmic

Associates iti agilas-lasin panggep iti lahi, kulay, naggapoon, simbahan, edad, deperensya iti pisikal ken mental ken sex.

No iti rikna yo ket pinagkaitan da kayo wenno binawalan da kayo nga makaala iti serbisyo nga mabalin mi nga ited, ket

pangaasi yo ta suruten daydiay paraan ti panagreklamo nga naisaad ditoy.

Ayat mi la unay nga ma enganyo kayo nga gamiten daytoy nga proceso, tapno masolusyunan nga dagos dagiti nga

panaglabag da iti patakaran nga nakasaad idia batas.

Proceso iti panagreklamo:

- Dagiti reklamo ket mabalin nga ipasa ken dayti Civil Rights Coordinator nga haan nga lumampas iti siyam nga pulo ( 90 days) nga aldaw nangrugi idi naamoan dayti agrekreklamo nga isu na ket haan nga naserbyan nga nasayaat.

- Daytoy iti number nga tawagan para daytoy Coordinator:

- 542 W 2<sup>nd</sup> Avenue Anchorage, AK 99501

- 907-276-1617

- TTY: 1-800-770-8973

- Fax:907-264-2665

- [Admin@akeyedoc.com](mailto:Admin@akeyedoc.com)

- Dagiti reklamo ket masapol nga isurat, mairaman tay nagan ken address tay tao ang agfile iti reklamo. No

kailangan yo iti tulong panggep iti panagsurat , ket maamoan nga dagos tay Coordinator.

- Tay reklamo ket nakasaad dapat tay problema ken tay dapat nga aramiden. Iraman yo pay amin nga imporasyon panggep ken daydiay reklamo pati tay ebidensya nga adda talaga batas nga madi nga nasurot.

Dagiti saksi ket mabalin nga mangited iti impormasyon nga kailangan ket lpa-ammo yo iti Coordinator no kasano na kayo nga pagserbyan.

- No maawat tay reklamo, ket ag-imbetiga daytoy Coordinator ( wenno tay designee).

- Intono maala ken maadal aminen nga impormasyon, daytoy Coordinator ket mangited iti decision nga nakasurat, nga haan nga lumampas ti tallo pulo (30 days) nga aldaw mangrugi idi naifile dayta nga reklamo, pati

iti surat para ken tay agrekreklamo panggep ken tay karapatan da nga agreklamo tapno masolusyunan nga legal

tay problema. No masapul nga nayunan iti panawen nga ag imbetiga no haan pay nga nalpas ken daydiay

nakatakda nga oras ket mabalin nga nayunan pay ti aldaw nga limpasen. Daytoy nga nayon ti aldaw ket haan

nga sakop iti patakaran ken haan nga sagabal iti pannakaresolba nga dagos dayta reklamo. Mabalin pay nga

pagpapatangan nga nakasango da amin nga saksi iti miting, ta dagita nga proceso ket mabalin nga aramiden

tapno napartak iti pannakaresolba iti problema.

- Daydiay agrekreklamo iti decision ti Coordinator ket mabalin agsurat ken tay Presidente iti Ophthalmic Associates nga haan nga lumampas ti tallo pulo ( 30 days) nga aldaw mangrugi idi maawat tay decision iti Coordinator. Sumungbat met daydiay Presidente iti Ophthalmic Associates ( wenna day designee) no any a iti

decision da nga haan met nga lumampas iti tallo pulo ( 30 days) nga aldaw nangrugi idi ma ifile. Tay Presidente

iti Ophthalmic Associates ket mabalin nga dumawat iti nayon pay nga impormasyon no haan da pay nga masagrasakan ken tay nauna nga decision da. Masapol nga dagos nga ited amin nga kailangan nga impormasyon ken daytoy Presidente iti Ophthalmic Associates.

- Tay Coordinator iti mangidulin dagiti papeles panggep dagiti reklamo da. Nakasaad idia y batas iti nasayaat nga

panagidulin, dagiti nasayaat laeng nga paraan ti maaramid tapno maidulin ken haan nga maamoan iti sabali

dagita nga nangyari.

Kadagitoy nga panag imbestiga, ket makaawat kayo iti karampatang proceso ken solusyon iti problema yo. Ipakaammo

yo ken tay Coordinator wenna tay Presidente iti Ophthalmic Associates no dagitoy nga karapatan yo ken haan nga

nasurot.

Panggep nga nakasaad idia y batas, daytoy nga proceso iti panagreklamo ket mabalin laeng nga gamiten dagiti tao nga

haan nga makabael ken dagiti tao nga haan na unay ammo agsao iti English. Masapol nga tawagan daytoy Coordinator

no kailangan yo iti tulong iti panagreklamo yo. Dayta nga linteg ket mairaman amin nga serbisyo nga kailangan pati ti

agited iti nalalaing nga interpreters, mangited iti sabali nga porma iti panagsurat para ken dagiti nakapoy iti mata da,

pati iti lugar nga pannakaganapan na dayoty nga proceso tapno mabiit da nga papanan.

Bawal dagiti mangharang ken mangbet beteng para isardeng iti imbestigasyon ta nakasaad idia y patakaran. Pangngaasi

yo ta ipulong yo insigida dagiti makaharang iti imbestigasyon ken daytoy Presidente ti Ophthalmic Associates.

Daytoy Proceso iti panagreklamo ket sumur surot iti patakaran nga nakasaad iti probision ti Affordable Care Act ( Title

1's Section 1557) ken dagiti regulasyon 42 U.S.C.§ 18116 ken 45 C.F.R.pt.92. Tay Coordinator mi ket adu kopya na tapno

Makita yo.

Tandaanan yo ti kaadda ken gamit ti panagreklamo ket haan nga gamiten tapno laeng pigilan ti asinoman nga adda

plano nga agreklamo wenna dumawdawat ti tulong dagiti naimutan ti serbisyo panggep iti lahi, kulay, naggapoan nga

bansa, simbahan, sex, edad, haan nga makabael iti pisikal ken mental idia y korte wenna idia y U.S.

Department of Health

and Human Services, Office of the Civil Rights. Mabalin pay nga agreklamo iti discriminasyon nga idaan ti email, idia y

Office for Civil Rights Complaint Portal, nga mabalin nga makita idia y :

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

wenno tumawag:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

Dagiti complaint forms maala ditoy : <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Dagiti reklamo yo ket masapol nga mafile ngem haan nga lumampas iti sangagasot ken ochenta (180 days) nga aldaw

mangrugi idi nangyari tay discriminasyon.